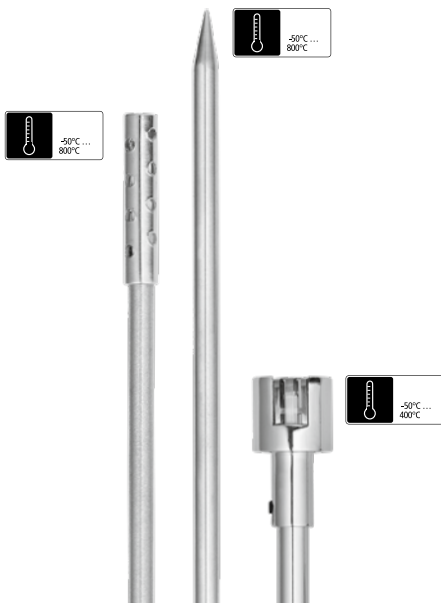


ThermoSensor Air / Tip / Touch



DE 02

EN 04

NL 06

DA 08

FR 10

ES 12

IT 14

PL 16

FI 18

PT 20

SV 22

NO 24

TR 26

RU 28

UK 30

CS 32

ET 34

RO 36

BG 38

EL 40

Laserliner



Lesen Sie die Bedienungsanleitung, das beiliegende Heft „Garantie- und Zusatzhinweise“ sowie die aktuellen Informationen und Hinweise im Internet-Link am Ende dieser Anleitung vollständig durch. Befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Diese Unterlage ist aufzubewahren und bei Weitergabe des Gerätes mitzugeben.

Funktion / Verwendung

Die K-Type Temperaturfühler ThermoSensor Air, Tip und Touch sind mit den Geräten ThermoMaster, ThermoMaster Plus, ThermoSpot XP, CondenseSpot XP, MultiMeter XP und ClampMeter XP kompatibel. Jeder der Temperaturfühler ist mit einem hitzebeständigen Handgriff ausgestattet und für einen speziellen Einsatzbereich ausgelegt.

- Der ThermoSensor Air dient der Messung von Luft- und Gastemperaturen.
- Der ThermoSensor Tip eignet sich für das Einstechen in weiche, hochviskose Materialien zur Messung der Kontakttemperatur.
- Mit dem ThermoSensor Touch kann die Oberflächen- und Kontakttemperatur bei dem Einsatz auf festen Untergründen ermittelt werden.

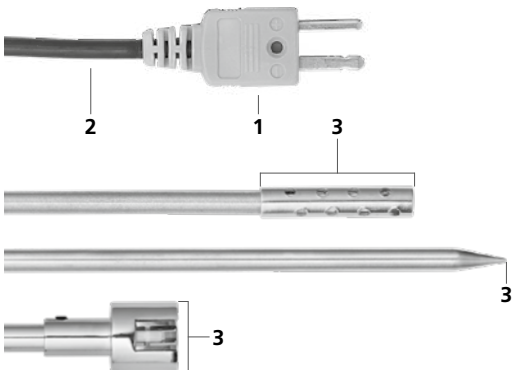
Allgemeine Sicherheitshinweise

- Beachten Sie zur sachgerechten Benutzung die Sicherheitshinweise Ihres verwendeten Temperaturmessgerätes.
- Setzen Sie das Gerät ausschließlich gemäß dem Verwendungszweck innerhalb der Spezifikationen ein.
- Nicht geeignet für explosionsgefährdete Bereiche oder diagnostische Messungen im medizinischen Bereich.
- Die Messgeräte und das Zubehör sind kein Kinderspielzeug. Vor Kindern unzugänglich aufbewahren.
- Baulich darf das Gerät nicht verändert werden.
- Setzen Sie das Gerät keiner mechanischen Belastung, enormen Temperaturen, Feuchtigkeit oder starken Vibrationen aus.
- Der Thermomessfühler (K-Typ) darf nicht unter Fremdspannung betrieben werden.

ThermoSensor Air / Tip / Touch

Hinweise zur Wartung und Pflege

Reinigen Sie alle Komponenten mit einem leicht angefeuchteten Tuch und vermeiden Sie den Einsatz von Putz-, Scheuer- und Lösungsmitteln. Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort.



1 K-Type-Anschluss

2 Kabel, 0,4 - 1,2 m

3 Messfläche

Technische Daten (Technische Änderungen vorbehalten. 21W30)

Messbereich Air / Tip	-50°C ... 800°C
Messbereich Touch	-50°C ... 400°C
Genauigkeit Air / Tip	± 2,5°C (-50°C ... 333°C) ± 0,75% (333°C ... 800°C)
Genauigkeit Touch	± 2,5°C (-50°C ... 333°C) ± 0,75% (333°C ... 400°C)
Arbeitsbedingungen	-10°C ... 60°C, Luftfeuchtigkeit max. 80% rH, nicht kondensierend, Arbeitshöhe max. 4000 m über NN (Normalnull)
Lagerbedingungen	-20°C ... 70°C, Luftfeuchtigkeit max. 80% rH
Kabellänge	40 ... 120 cm
Messfühler Air	165 mm
Messfühler Tip	185 mm
Messfühler Touch	115 mm
Abmessungen (B x H x T) Air	22 x 295 x 22 mm (ohne Kabel)
Abmessungen (B x H x T) Tip	22 x 315 x 22 mm (ohne Kabel)
Abmessungen (B x H x T) Touch	22 x 245 x 22 mm (ohne Kabel)
Gewicht Air	106 g
Gewicht Tip	104 g
Gewicht Touch	96 g

EU-Bestimmungen und Entsorgung

Das Gerät erfüllt alle erforderlichen Normen für den freien Warenverkehr innerhalb der EU.

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden, um wertvolle Rohstoffe zurückzugewinnen.

Informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde über entsprechende Entsorgungseinrichtungen und beachten Sie die jeweiligen Entsorgungs- und Sicherheitshinweise an den Annahmestellen.

Bitte beachten Sie auch unsere aktuellen Zusatzhinweise im Internet unter: <http://laserliner.com/info>



ThermoSensor Air / Tip / Touch



Completely read through the operating instructions, the "Warranty and Additional Information" booklet as well as the latest information under the internet link at the end of these instructions. Follow the instructions they contain. This document must be kept in a safe place and passed on together with the device.

Function / application

The ThermoSensor Air, Tip and Touch K-type temperature sensors are compatible with the following devices: ThermoMaster, ThermoMaster Plus, ThermoSpot XP, CondenseSpot XP, MultiMeter XP and ClampMeter XP. Each of the temperature sensors has a heat resistant handle and is designed for a specific application.

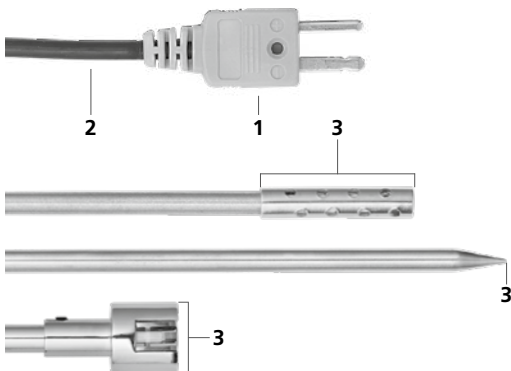
- ThermoSensor Air measures air and gas temperatures.
- ThermoSensor Tip is suitable for inserting into soft, highly viscous materials for measuring the contact temperature.
- ThermoSensor Touch allows the surface and contact temperature to be measured on solid surfaces.

General safety instructions

- To ensure correct use, please observe the safety instructions for your temperature measuring device or multimeter.
- The device must only be used in accordance with its intended purpose and within the scope of the specifications.
- Not suitable for use in environments that present a risk of explosion or for medical diagnoses.
- The measuring tools and accessories are not toys. Keep out of reach of children.
- The structure of the device must not be modified in any way.
- Do not expose the device to mechanical stress, extreme temperatures, moisture or significant vibration.
- Do not power the temperature sensor (K-type) with an external voltage.

Information on maintenance and care

Clean all components with a damp cloth and do not use cleaning agents, scouring agents and solvents. Store the device in a clean and dry place.



1 K-type connection

2 Cable, 0.4 - 1.2 m

3 Measuring surfaces

ThermoSensor Air / Tip / Touch

Technical data (Subject to technical changes without notice 21W30)

Measurement range Air / Tip	-50°C ... 800°C
Measurement range Touch	-50°C ... 400°C
Accuracy Air / Tip	± 2.5°C (-50°C ... 333°C) ± 0.75% (333°C ... 800°C)
Accuracy Touch	± 2.5°C (-50°C ... 333°C) ± 0.75% (333°C ... 400°C)
Operating conditions	-10°C ... 60°C, Max. humidity 80% rH, no condensation, Max. working altitude 4000 m above sea level
Storage conditions	-20°C ... 70°C, Max. humidity 80% rH
Cable length	40 ... 120 cm
Sensor Air	165 mm
Sensor Tip	185 mm
Sensor Touch	115 mm
Dimensions (W x H x D) Air	22 x 295 x 22 mm (without cable)
Dimensions (W x H x D) Tip	22 x 315 x 22 mm (without cable)
Dimensions (W x H x D) Touch	22 x 245 x 22 mm (without cable)
Weight Air	106 g
Weight Tip	104 g
Weight Touch	96 g

EU directives and disposal

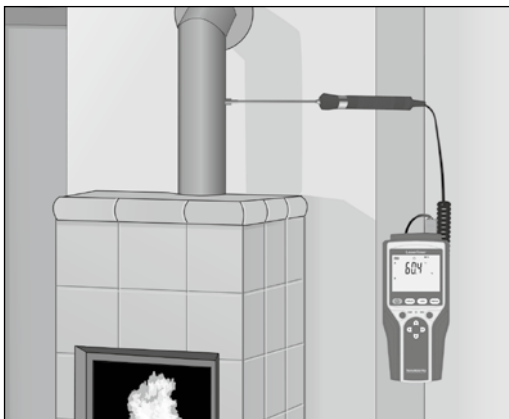
This device complies with all necessary standards for the free movement of goods within the EU.

This product is an electric device and must be collected separately for disposal according to the European Directive on waste electrical and electronic equipment.

Further safety and supplementary notices at:
<http://laserliner.com/info>



ThermoSensor Air / Tip / Touch



SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnestraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

Rev21W30

Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



Laserliner